



Руководство по эксплуатации

SIP

TORNADO 40 EOL-8V

прицепной однорядный початкоуборочный комбайн



CE

Действительно от сер. №:
TORNADO 40 EOL 8V = 011



SIP

STROJNA INDUSTRIJA d.d.
3311 Šempeter v Savinjski dolini
Slovenija

Tel: +386 (03) 7038 500
Fax: +386 (03) 7038 663
+386 (03) 7038 674

155947700

ЕС - Декларация соответствия

согласно ЕС – директиве 98/37/ЕС

Мы

SIP STROJNA INDUSTRIJA d.d.

3311 Šempeter v Savinjski dolini, SLOVENIA

с полной ответственностью заявляем, что изделие

Прицепной початкоуборочный комбайн:

**TORNADO 40, 40 E, 40 EOL, 40 EOL-8V
TORNADO 80**

выполняет все основные требования техники безопасности и охраны
здоровья по ЕС – директива 98/37/ЕС.

При принятии соответствующих требований к технике безопасности и
охраны здоровья, упомянутых в ЕС директивах использовались
следующие стандарты и технические требования:

EN ISO 12100-1/2003 EN ISO 12100-2/2003 EN 294/1992 EN 349/1993
EN 953/1997 EN 982/1996 EN 1553/1999

Šempeter, 22.05.2006

Тех. директор, Ситар Миха / Sitar Miha



A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Sitar Miha'.



STROJNA INDUSTRIJA d.d.
3311 Šempeter v Savinjski dolini
SLOVENIJA

Tel: +386 (0)3 70 38 500
Fax: +386 (0)3 70 38 663
(0)3 70 38 674

Гарантийный лист

SIP гарантийный срок **12** месяца

название изделия

ПРИЦЕПНОЙ ОДНОРЯДНЫЙ ПОЧАТКОУБОРОЧНЫЙ КОМБАЙН

тип изделия

TORNADO 40 EOL – 8V

заводской номер _____ год выпуска **20**

печать

подпись

Дата продажи _____ 20 ____
Подпись:

Название, адрес и печать фирмы
продавшая изделие:

Гарантийные обязательства:

Заявляем:

- что в период гарантийного срока изделие будет безупречно функционировать при использовании его по назначению и соблюдении всех требований описанных в настоящем руководстве;
- что устраним поломку либо дефект по вашей заявке, данной в период гарантийного срока. Неисправность устраним бесплатно, максимум в течение 45 дней с момента получения заявки о неисправности. Изделие, не исправленное в указанный срок по вашей заявке, будет заменено новым. Гарантийный срок продлеваем на время, затраченное на устранения неисправности. Гарантия вступает в действие с момента продажи изделия и подтверждается подписанным гарантийным листом и чеком на покупку.
- что затраты, возникшие при перевозке либо переносе неисправного изделия к ближайшему уполномоченному сервисному центру будут возмещены. Затраты на перевозку будут рассчитываться по существующим почтовым и железнодорожным тарифам.

Гарантия теряет свою силу при:

- несоблюдении требований настоящего руководства
- использовании несоответствующего карданного вала
- небрежном обращении с изделием, при перегрузке, которая приводит к поломке всех видов ножей, пружинных зубьев, резиновых лопаток
- устранении неисправностей неуполномоченным лицом
- повреждениях, полученных механическим путём по вине покупателя либо третьего лица
- по причине форс-мажорных обстоятельств (пожар, наводнение и т.д.)

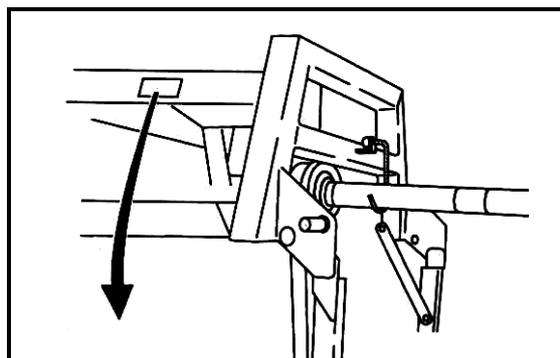
При письменной или устной заявке о неисправности, сервисной службе необходимо сообщить:

- название, тип изделия и заводской номер
- описание неисправности
- точный адрес

Время обеспечения сервиса:

- это период, в который гарантируется сервис и запасные части;
- начинается с момента покупки изделия и составляет **10 лет.**

ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ



 SIP		STROJNA INDUSTRIJA 3311 Šempeter v Sav. dolini Slovenija			
Type:	<input type="text"/>	Year of const.:	<input type="text"/>		
Machine No.:	<input type="text"/>	Leto izdelave:	<input type="text"/>	Weight:	<input type="text"/> kg
Številka stroja:	<input type="text"/>	Skupna masa:	<input type="text"/>		

	ОБОЗНАЧЕНИЕ
Type:	Тип изделия
Machine no.:	Заводской номер
Year of constr.:	Год выпуска
Weight:	Общая масса

Тип изделия	<input type="text"/>
Заводской номер	<input type="text"/>
Год выпуска	<input type="text"/>

При заказе запасных частей укажите тип изделия, заводской номер и год выпуска. Эти данные находятся на заводской табличке.

Для удобства, рекомендуем Вам записать данные агрегата в вышеприведённую таблицу.

1. При заказе запасных частей укажите точный адрес, почтовый индекс и название железнодорожной станции.
2. Количество необходимых запасных частей, номер по каталогу и название запчасти.

Используя неоригинальные запасные части, качество которых визуально тяжело определить, Вы теряете право гарантийного ремонта в случае поломки агрегата, а также подвергаете риску выхода его из строя в целом.

**ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ТОЛЬКО ЗАВОДА
ИЗГОТОВИТЕЛЯ SIP!**

СОДЕРЖАНИЕ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ	3
НАЗНАЧЕНИЕ	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
ОПИСАНИЕ	5
УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ТРАКТОРУ	7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОЧАТКОУБОРОЧНОГО КОМБАЙНА, НАСТРОЙКА РЕБРИСТЫХ ВАЛЬЦОВ И ОТРЫВОЧНЫХ ПЛАСТИН	7
НАТЯЖКА ЦЕПЕЙ И РЕМНЕЙ	9
ЗАМЕНА НОЖЕЙ РЕЖУЩЕГО АППАРАТА	10
НАСТРОЙКА ВАЛЬЦОВ ПОЧАТКООЧИСТИТЕЛЯ	10
НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ ПРИЖИМНОГО УСТРОЙСТВА НАД ПОЧАТКООЧИСТИТЕЛЕМ	10
ВЕНТИЛЯТОР НАД ПОЧАТКООЧИСТИТЕЛЕМ	11
СМАЗКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	12
ЗУБЧАТЫЕ РЕДУКТОРЫ «Р»	13
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ (ТО)	14
ПРАВИЛА ЗАКАЗА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	15
ИНФОРМАЦИОННО-ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ (ЯРЛЫКИ)	17

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Для работы Вы выбрали агрегат из нашей обширной производственной программы. Поздравляем!

Мы уверены, Вы останетесь довольны, и благодарим Вас за доверие!

НАЗНАЧЕНИЕ

Вы приобрели новое изделие фирмы SIP, **прицепной однорядный початкоуборочный комбайн с вентилятором**. Комбайн прошёл испытания в различных условиях эксплуатации.

Простота конструкции однорядного початкоуборочного комбайна включает в себя следующие основные функции: срыв початков, измельчение и разброс листостебельной массы, очистка початков от обёрток и их транспортировка в бункер с последующей его выгрузкой при помощи гидравлического привода трактора. Початкоуборочный комбайн фирмы SIP качественно собирает початки всех видов кукурузы, в том числе и гибриды. Благодаря продуманной конструкции, малого веса и очень низкого центра тяжести, агрегат очень устойчив и стабилен даже при работе на склонах и на размоченном грунте. Конструкция хоть и проста, но достаточно надёжна. С помощью гидравлики быстро приспособливается к поверхности земли и убираемой культуре. Для эксплуатации, початкоуборочный комбайн не требует сравнительно больших мощностей.

Перед началом использования комбайна внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и строго держитесь предписанных правил. Только так работа комбайна будет эффективной и качественной. Также составной частью настоящего руководства по эксплуатации является инструкция по эксплуатации завода-изготовителя карданных валов.

Агрегат разработан строго для нормального (специального) использования в сельском хозяйстве.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Запрещена ручная дозировка стеблей кукурузы, а также любое другое не предписанное действие при работающем агрегате!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип	TORNADO 40 EOL - 8V
Длина	4850 мм
Ширина	2740 мм
Высота	2700 мм
Масса	1780 кг
Производительность	до 0,45 га/ч
<u>Початкоочиститель</u>	
очистительные вальцы:	
- металлические	4 шт.
- резиновые	4 шт.
- длина вальцов	1130 мм
<u>Режущий аппарат</u>	
- число ножей	9 шт.
- привод ременной (два клиновых ремня: В 1600)	
<u>Бункер</u>	
- объём	1,8 м ³
- высота выгрузки	2,40 м
<u>Шины:</u>	
- 10.0/75-12 AW Impl.	-
- давление в шинах	3,00 бар
Ном. мощность трактора	свыше 18 кВт
Число оборотов ВОМ	480 - 550 об/мин
Подсоединение на нижнее тягово-сцепное устройство трактора.	
Гидравлический вывод трактора для прицепа самосвал.	
Требуемое кол-во гидравлического масла	5л при давлении 6Мпа (60 bar)
Карданный вал с предохранительной муфтой:	
- длина между крестовинами	910 мм
- предохранительная муфта	600 Нм
При необходимости приводной карданный вал укоротить согласно инструкции завода-изготовителя.	

ОПИСАНИЕ

Сбор початков выполняет жатка ручьевого типа (поз. 1, рис. 1). При движении початкоуборочного комбайна вдоль рядков стебли кукурузы попадают в русло жатки, захватываются подающими цепями (поз. 3, рис. 2) и вводятся в початкоотделяющие аппараты, состоящие из двух наклонно расположенных ребристых вальцов (поз. 1, рис. 2) и отрывочных пластин (поз. 2, рис. 2). Затем стебли протягиваются ребристыми вальцами через рабочую щель отрывочных пластин, в результате чего початки отделяются от стеблей, срезаемых режущим аппаратом роторного типа. Початки подающими цепями подаются в початкоочиститель. Режущий аппарат роторного типа (поз. 2, рис. 1) отрезает, измельчает и разбрасывает листостебельную массу по полю. В початкоочистителе (поз. 3, рис. 1), початок кукурузы очищается от обёрток очистительными вальцами. Транспортировочные лопатки (поз. 4, рис. 1) над очистительными вальцами, перемещают очищенные початки в транспортёр (поз. 5, рис. 1). Транспортёр при помощи резиновых лопаток зафиксированных на транспортировочной цепи, транспортирует очищенные початки в бункер (поз. 6, рис. 1). Бункер опорожняется за счёт двух гидравлических цилиндров (поз. 7, рис. 1). Цилиндры приводятся в действие от гидрораспределительного механизма трактора. Вентилятор (поз. 9, рис. 1) очищает початки от примесей листостебельной массы.

Рис. 1

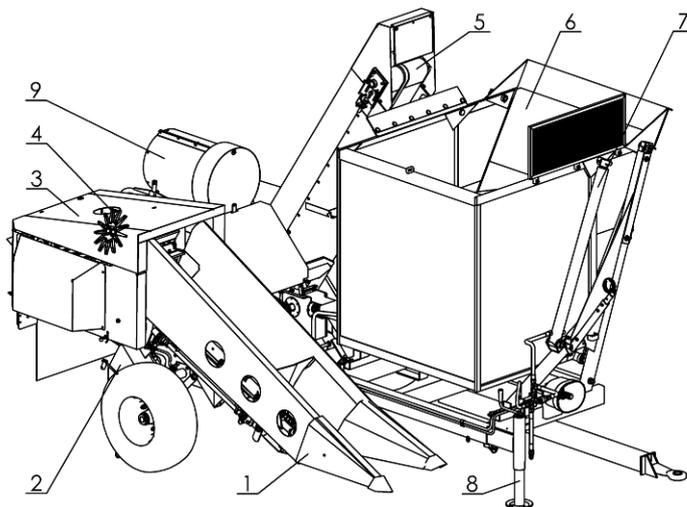
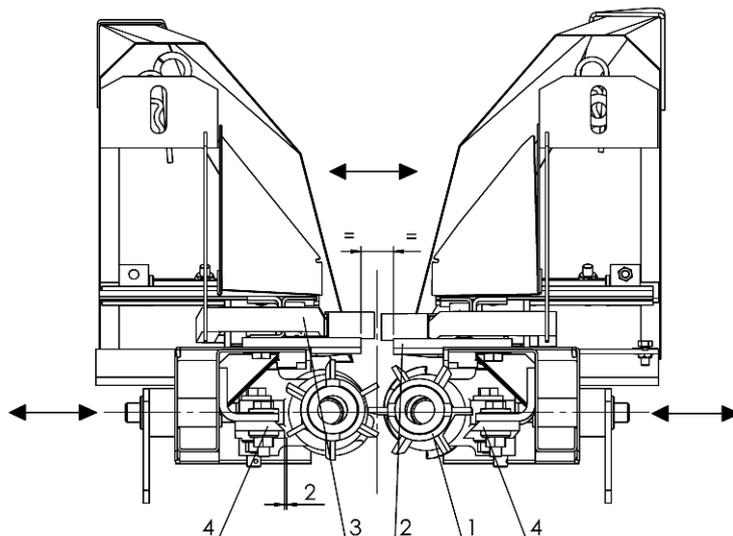


Рис. 2



УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Работа с початкоуборочным комбайном проста, однако перед первым запуском необходимо внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации и строго соблюдать все меры безопасности. Только так работа комбайна будет эффективной и качественной.

При эксплуатации комбайна соблюдайте:

1. Правила по технике безопасности.
2. Правила безопасности на сельскохозяйственных работах.
3. Общие правила и нормативы техники безопасности при работе и обслуживании механических транспортных средств, а также при транспортировке механических транспортных средств.
4. Инструкции производителя.

Инструкции производителя:

- К работе с початкоуборочным комбайном допускаются только те лица, которые внимательно ознакомились с настоящим руководством по эксплуатации и правилами техники безопасности.
- Предупреждения и инструкции, описанные в настоящем руководстве по эксплуатации и наклеенные в виде ярлыков на комбайне, следует строго соблюдать и выполнять всем лицам, находящимся в зоне действия агрегата.
- **ЗАПРЕЩЕНА РУЧНАЯ ДОЗИРОВКА СТЕБЛЕЙ КУКУРУЗЫ, А ТАКЖЕ ЛЮБОЕ ДРУГОЕ НЕ ПРЕДПИСАННОЕ ДЕЙСТВИЕ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ АГРЕГАТЕ.**
- Все ремонтные работы, настройки и техобслуживание производить только при заглушенном двигателе и отключенном ВОМ трактора.
- При запуске и работе агрегата, необходимо установить все защиты и защитные ограждения.
- Во время эксплуатации комбайна и при выгрузке бункера запрещено кому-либо находиться на агрегате или вблизи его рабочей зоны.
- Защиты карданного вала зафиксировать приложенными цепочками к неподвижным частям.
- Палец тягово-сцепного устройства необходимо зафиксировать соответствующим предохранительным штифтом.
- Движение початкоуборочного комбайна с поднятым бункером запрещено.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ТРАКТОРУ

- Початкоуборочный комбайн прицепить к нижней серьге тягово-сцепного устройства трактора.
- Приводной карданный вал подсоединить предохранительной муфтой к трактору. Защиты карданного вала зафиксировать приложенными цепочками к неподвижным частям.
- Рукава высокого давления гидросистемы подключить к трактору так, чтобы во время движения и при поворотах не провисали, во избежание повреждений.
- В предварительно прикрепленную установочную накладку (рис. 8) вставьте гидравлический распределительный кран.
- Опорную стойку (поз. 8, рис. 1) поднять до конца при помощи встроенного винтового домкрата, затем извлечь и установить в кронштейн у левого колеса початкоуборочного комбайна.
- После окончательного подключения комбайна к трактору, его предварительно запустите и убедитесь в работе всех механизмов.

Рис. 8

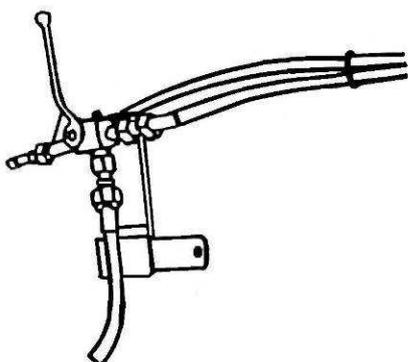
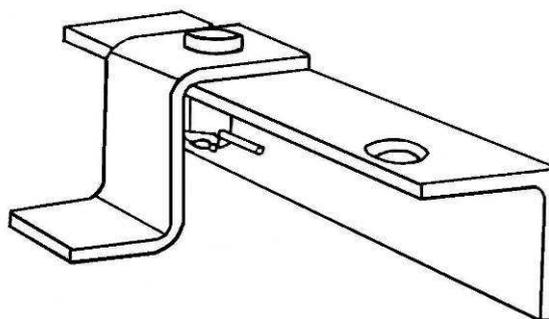


Рис. 9



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОЧАТКОУБОРОЧНОГО КОМБАЙНА, НАСТРОЙКА РЕБРИСТЫХ ВАЛЬЦОВ И ОТРЫВОЧНЫХ ПЛАСТИН.

Початкоуборочный комбайн установите из транспортного положения в рабочее (рис. 9). Уборку початков проводить со скоростью 2 – 3 км/ч и числом оборотов ВОМ приблизительно 500 об/мин. Высоту жатки установить с помощью гидрораспределительного механизма трактора в зависимости от состояния убираемого гибрида. После того как вы убедитесь, что комбайн функционирует нормально, приспособьте скорость движения и число оборотов ВОМ относительно густоты и высоты кукурузы. Соблюдая вышеперечисленные рекомендации, работа агрегата будет эффективной и качественной.

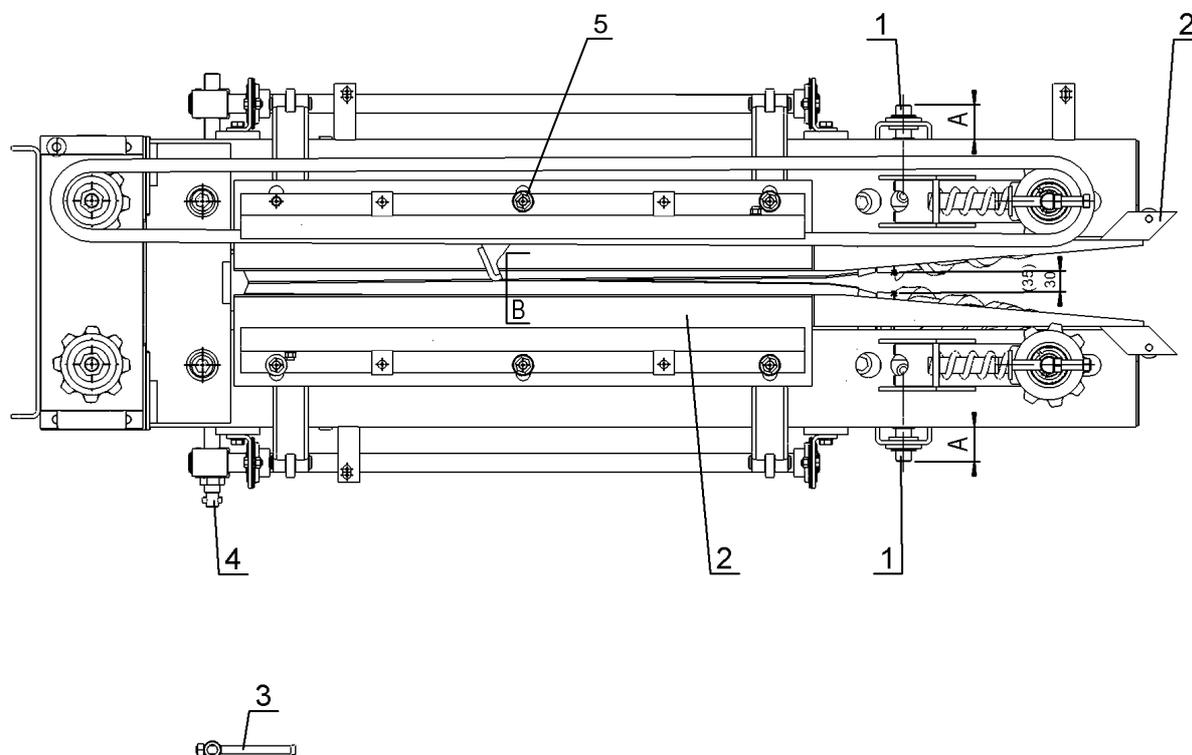
Следите за процессом уборки и наблюдайте за состоянием стеблей при входе их в жатку. Если стебли ломаются и вместе с початками попадают в початкоочиститель или стебли и початки набираются и забивают канал у редуктора в верхней части ребристых валцов, это значит, что ребристые валцы неправильно разомкнуты. Правильная настройка (зазор) валцов достигается путём закручивания или откручивания регулировочных ручек (поз. 1, рис. 10). В зоне «В» (рис. 10) початок должен срываться ребристыми валцами.

Зазор между отрывочными пластинами (поз. 2, рис. 10), предварительно ослабив гайки (поз. 5, рис. 10), регулируется за счёт сдвига пластин внутрь или наружу, при помощи рукоятки (поз. 3, рис. 10), которую необходимо насадить на резьбовое веретено (поз. 4, рис. 10). Вращая рукоятку в одну, либо в другую сторону, настроить зазор между отрывочными пластинами в зависимости от толщины стебля кукурузы и величины початка.

В случае наматывания листостебельной массы на ребристые валцы, необходимо настроить чистящие ножи (поз. 4, рис. 2). При настройке чистящих ножей необходимо следить за минимальным зазором между ребрами валца и плоскостью чистящего ножа. После завершения настроек необходимо затянуть все гайки и установить защиты.

ЗАПРЕЩЕНО ПРОВОДИТЬ КАКИЕ-ЛИБО НАСТРОЙКИ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ АГРЕГАТЕ. ТРАКТОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ВЫКЛЮЧЕН (ЗАГЛУШЕН).

Рис. 10



НАТЯЖКА ЦЕПЕЙ И РЕМНЕЙ

Цепи и ремни в цепных и ременных передачах чаще всего растягиваются в первых часах эксплуатации. В течение одного часа эксплуатации початкоуборочного комбайна производится уборка двух, трёх полных бункеров, поэтому после одного часа работы необходимо проверить натяжку всех цепных и ременных приводов – используйте схему смазки. По необходимости цепи и ремни натянуть предусмотренными натяжителями, при этом старайтесь не перетянуть. После натяжки цепь должна прогибаться при нажатии пальцем до 1% от межосевого расстояния между звездочками цепной передачи (от 2 до 3 мм). При нажатии пальцем, клиновой ремень должен податься на одну свою толщину, 11 мм, это нормально. Подающие цепи на жатке (поз. 1, рис. 11) натягивают пружины (поз. 2, рис. 11). Звёздочка (поз. 3, рис. 11) должна иметь возможность перемещаться от 3 до 5 мм (рис. 11). Транспортная цепь вертикального транспортёра, натягивается верхней осью, одновременно на обеих сторонах (рис. 12). При плохо натянутой цепи транспортёра, транспортировочные лопатки отклоняются и повреждают початки. При замене цепей, замок соединительного звена должен быть повёрнут скобой вперёд по направлению движения цепи (рис. 13).

Рис. 11

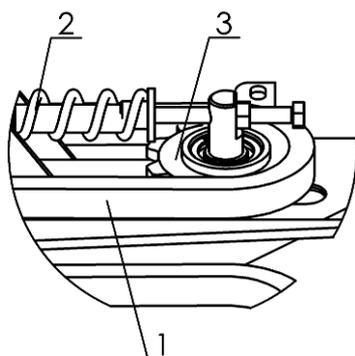


Рис. 12

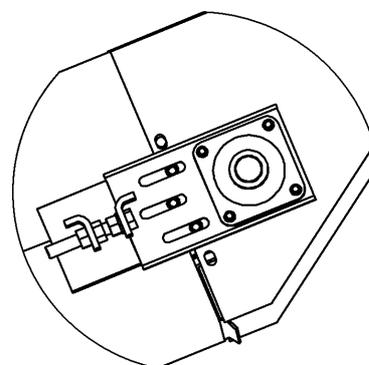


Рис. 13

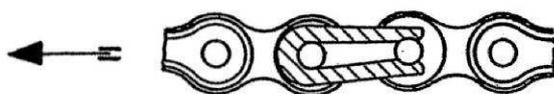
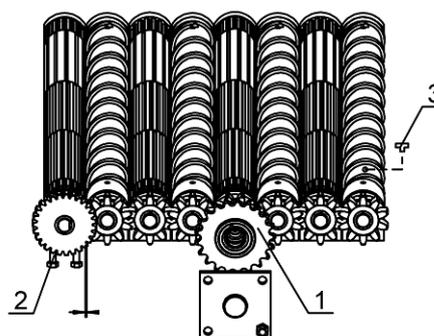


Рис. 14



ЗАМЕНА НОЖЕЙ РЕЖУЩЕГО АППАРАТА

Режущий аппарат роторного типа отрезает листостебельную массу, измельчает и разбрасывает по полю. Сильно изношенные ножи необходимо заменять, т.к. плохо режут стебли, и в результате всего этого дополнительно увеличивается нагрузка на початкоуборочный комбайн и трактор. При замене ножей требуется заменять все за один раз. Для уменьшения дисбаланса режущего ротора, комплекты ножей на заводе-изготовителе взвешивают. Не сбалансированный режущий ротор приводит к вибрациям, усталостным нагрузкам и поломкам материалов. Поломанный нож следует немедленно заменить. При замене ножей, необходимо также заменить пальцы ножей и шплинты.

НАСТРОЙКА ВАЛЬЦОВ ПОЧАТКООЧИСТИТЕЛЯ

Условием качественной очистки початков от обёрток является то, чтобы очистительные вальцы были прижаты друг к другу по всей длине. В случае если появился зазор между вальцами, например: выработались резиновые вальцы, то следует поступить так, ослабить болты на обоих концах (поз. 2, рис. 14), затем вальцы прижать. Ни в коем случае не сдвигать ведущий очистительный валец (поз. 1, рис. 14). При устранении зазора между вальцами, помните, зазор удалять только между парами вальцов, которые вращаются друг к другу (рис. 14). Зазор между парами неактивных вальцов может увеличиться. После сжатия вальцов, болты (поз. 2, рис. 14) надёжно завинтить.

Рекомендуем Вам, регулярно очищать початкоочиститель, этим уменьшите износ вальцов. При износе резиновых вальцов до такой степени, что устранение зазора сжатием уже невозможно, тогда необходимо заменить резиновые секторы вальцов (поз. 18, 24, рис. Н). В случае если початки плохо очищаются от обёрток, вставьте в металлические вальцы эластичные металлические штифты (поз. 3, рис. 14), приложенные в пакете к комплекту поставки. Штифты вставляют поочерёдно от входа початкоочистителя к его выходу. Количество устанавливаемых штифтов определяется требованиями качественной очистки початка от обёртки. При большом количестве штифтов, увеличивается число початков с повреждённым зерном.

НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ ПРИЖИМНОГО УСТРОЙСТВА НАД ПОЧАТКООЧИСТИТЕЛЕМ

Высота кожуха прижимного устройства, определяемая расстоянием между прижимными лопатками и очистительными вальцами, зависит от сорта кукурузы, диаметра и степени зрелости початка, а также от его способности к очистке. Вращая регулировочный винт (поз. 1, рис. 15), кожух прижимного устройства поднимается либо опускается.

Высота «С» на переднем регулировочном винте у входа в початкоочиститель может быть несколько выше (т.е. кожух прижимного устройства может быть немного приподнят), т.к. в передней части початкоочистителя початки ещё не очищены от обёрток.

Ременная передача вентилятора и цепной привод прижимных лопаток регулируется автоматически в зависимости от высоты прижимного устройства. В случае спадания цепи или ремня, цепная либо ременная пара выставляется в линию за счёт добавления или

удаления регулировочных шайб (поз. 2) между опорой и несущей аркой. При этом необходимо отвинтить винт (поз. 3).

Рис. 15

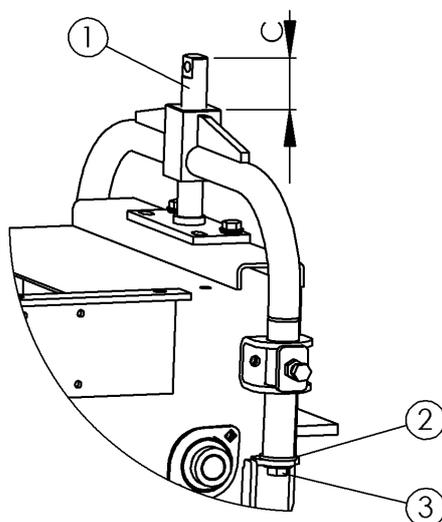
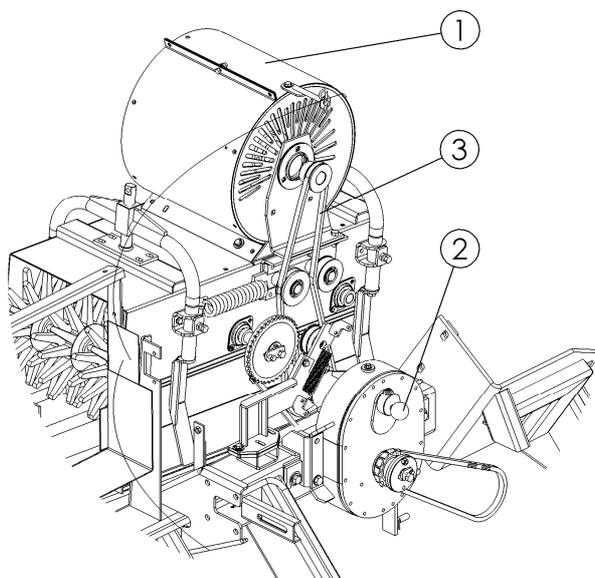


Рис. 16



ВЕНТИЛЯТОР НАД ПОЧАТКООЧИСТИТЕЛЕМ

Из многолетнего опыта и практики известно, что влажные початки кукурузы хорошо и лучше очищаются от оберток, чем сухие. В сухой и ветреный период дня из-за дробления стеблей кукурузы в початкоочиститель попадает много листостебельной массы. Задача вентилятора состоит в том, чтобы уменьшить количество листостебельной массы в початкоочистителе. Вентилятор (поз. 1, рис. 16) создаёт избыточное давление в

початкоочистителе, в результате которого легкие примеси листостебельной массы прижимаются вниз к очистительным вальцам, что значительно улучшает очистку початков, а остальную часть примесей за счёт потока воздуха подводит к вычищающим вальцам. Для увеличения срока службы вентилятора рекомендуется включать его по необходимости, только при уборке определённых сортов кукурузы, т.е. при уборке початков в сухую ветреную погоду (во второй половине дня).

⚠ ВНИМАНИЕ!
ВЕНТИЛЯТОР ВКЛЮЧАТЬ И ОТКЛЮЧАТЬ ТОЛЬКО ПРИ ОТКЛЮЧЕННОМ ПРИВОДЕ ВОМ ТРАКТОРА.

Вентилятор включается при помощи рукоятки (поз. 2, рис. 16), которая находится на редукторе вентилятора.

Потянув за рукоятку – вентилятор отключится. Для того чтобы вентилятор включить необходимо рукоятку задвинуть внутрь редуктора и при этом медленно тянуть за ремень привода вентилятора (поз. 3, рис. 16) пока зубчатые колёса в редукторе не войдут в зацепление. Рукоятку задвигать до тех пор, пока шариковый фиксатор не заскочит в гнездо на рукоятке.

СМАЗКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Срок службы початкоуборочного комбайна зависит от своевременной смазки и техобслуживания, поэтому необходимо смазывать и проводить техобслуживание согласно указаниям настоящего руководства по эксплуатации. Перед каждой эксплуатацией комбайна всегда проводите контроль:

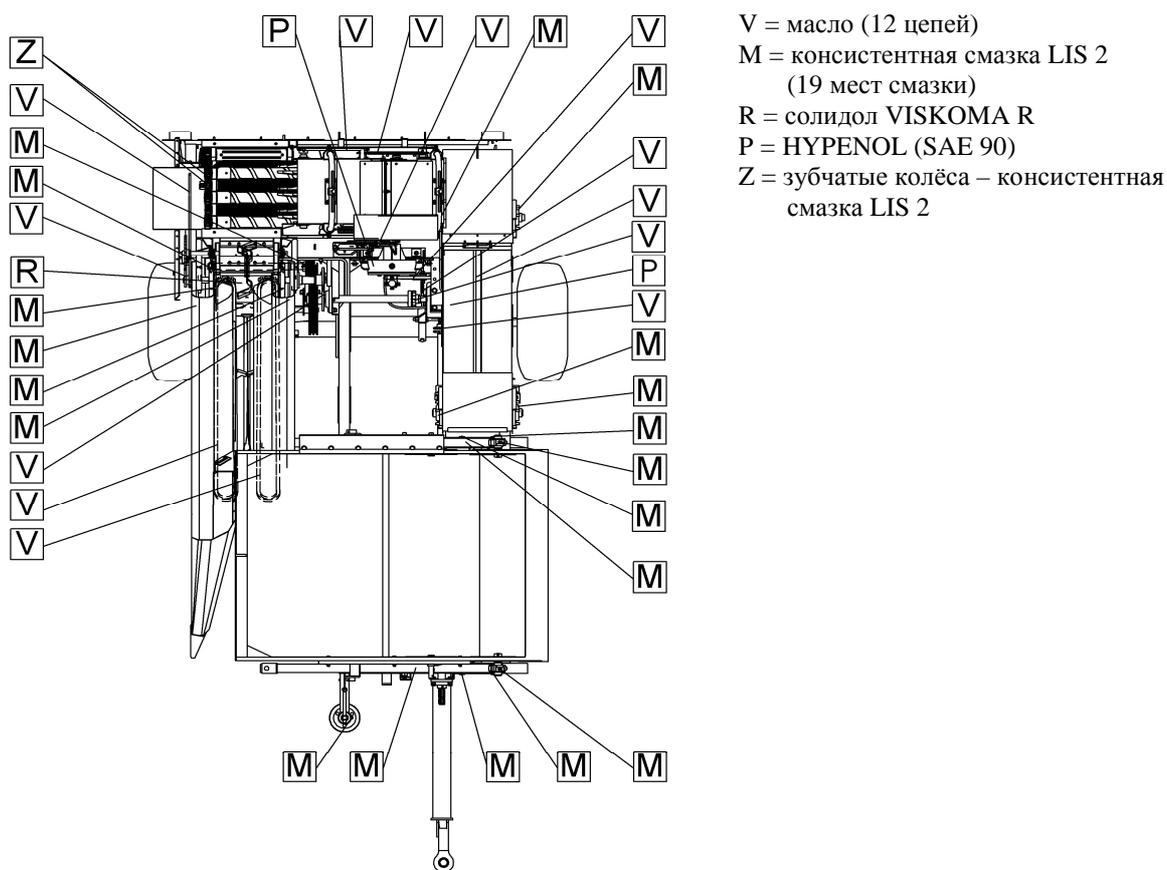
- натяжки цепных и ременных приводов
- затяжки резьбовых соединений
- требуемого давления воздуха в шинах

⚠ ВСЕ РЕМОНТНЫЕ И ДРУГИЕ ВИДЫ РАБОТ НА ПОЧАТКОУБОРОЧНОМ КОМБАЙНЕ ПРОВОДИТЬ ПРИ ОТКЛЮЧЕНОМ ПРИВОДЕ И ВЫКЛЮЧЕНОМ ДВИГАТЕЛЕ ТРАКТОРА.

Места смазки (количество маслёнок М)

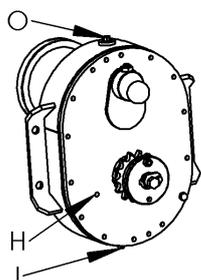
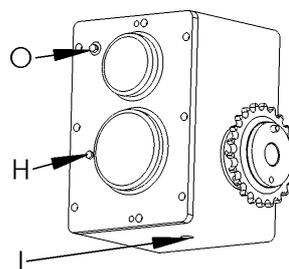
- подъём бункера (8)
- режущий аппарат (2)
- ротор над жаткой (2)
- подшипниковые узлы вертикального транспортёра (4)
- натяжная шестерня (1)
- регулировочный механизм отрывочных пластин (2)

Расположение мест смазки и вид смазки подробно описан на схеме смазки (рис. 17). Для мест смазываемых маслёнками и для зубчатых передач открытого типа, использовать консистентную смазку LIS 2. Цепи смазывать маслом каждый день перед началом работы. Карданный вал смазывать согласно инструкции производителя карданных валов. Зубчатый редуктор с маркировкой «R», до уровня контакта зубчатых колёс заполнен полужидкой смазкой VISKOMA R, смазку менять приблизительно один раз в два года.

Рис. 17


ЗУБЧАТЫЕ РЕДУКТОРЫ «Р»

Следите, чтобы в редукторах (рис. 18 и рис. 19) был всегда необходимый уровень масла. Уровень масла проверять каждые 50 часов работы, отвинтив контрольную винт-пробку «Н». В редукторе привода вентилятора (рис. 18) 1,5 л гипоидного масла SAE 90 HYPENOL. В редукторе главного привода (рис. 19) 2,5 л гипоидного масла SAE 90 HYPENOL. В обоих редукторах первую замену масла производить через 20 часов работы, последующие замены производить один раз в год. Для слива масла открутить сливную винт-пробку «Л» (рис. 18 и рис. 19). Масло заливать через заливное отверстие, предварительно открутив заливную винт-пробку «О». В конце сезона початкоуборочный комбайн тщательно очистить и осмотреть, по необходимости провести настройки, ослабить ремни, провести полную смазку и поставить на консервацию в сухое место, чтобы не подвергать влияниям погодных условий.

Рис. 18

Рис. 19


ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ (ТО)

Полное техобслуживание прицепного однорядного початкоуборочного комбайна **TORNADO 40 EOL – 8V**, необходимо проводить один раз в год перед началом уборочного сезона. Регулярное техобслуживание производить каждый день перед началом эксплуатации в течение всего уборочного периода, т.е. через каждые 8 часов эксплуатации комбайна.

ТО состоит из:

- Контроль натяжки и смазка цепей.
- Контроль и смазка всех открытых зубчатых передач.
- Контроль и очистка вальцов початкоочистителя.
- Контроль натяжки и смазка подающих цепей жатки, транспортной цепи вертикального транспортёра.
- Контроль натяжки и износа ремней.
- Смазка согласно инструкции по техобслуживанию и руководству по смазке включительно со смазкой карданного вала.
- Контроль и очистка отрывочных пластин.
- Осмотр режущего аппарата, проверка ножей и смазка подшипниковых узлов.
- Осмотр и настройка всех защитных ограждений комбайна.
- Проверка световой сигнализации и опознавательных знаков.
- Проверка функциональности карданного вала и его защитных труб.

⚠ ВНИМАНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДАЕМ, ЧТО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОЧАТКОУБОРОЧНОГО КОМБАЙНА В СООТВЕТСТВИИ С ЕГО НАЗНАЧЕНИЕМ И СОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ МЕР ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ОПИСАННЫХ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ОБЕСПЕЧИТ БЕЗОПАСНУЮ РАБОТУ.

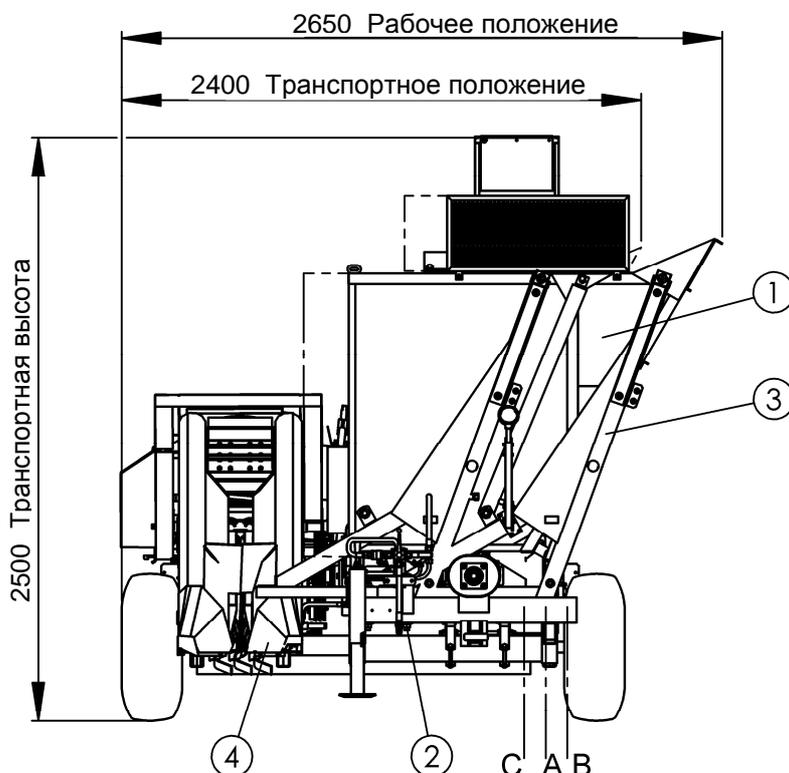
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Початкоуборочный комбайн поступает в продажу в транспортном положении. Перед использованием комбайн необходимо переставить в рабочее положение, так как показано на рис. 20. В первую очередь необходимо снять защиту главного приводного вала (поз. 4, рис. А) и главный приводной вал (поз. 1, рис. J). Для этого требуется открутить болты (поз. 62, рис. J) крепящие подшипниковый корпус (поз. 9, рис. J) и снять цепь (поз. 36, 32, рис. J) на цепной муфте (поз. 19, рис. J).

Затем зафиксировать бункер (поз. 1, рис. 20) против опрокидывания и открутить болты (поз. 2, рис. 20). Переставить бункер в рабочее положение. Рекомендуемое рабочее положение – «А», рис. 20. При использовании тракторов с большой мощностью и увеличенной габаритной шириной, бункер переставить в рабочее положение «В». В положении «В» увеличивается габаритная ширина комбайна и смещается центр тяжести, в этом случае необходимо проявить особую осторожность при выгрузке бункера на склонах. При использовании тракторов меньших мощностей, а также при работе на склонах рекомендуется применить положение «С». Установите бункер в желаемое положение, вставьте болты в крайние отверстия рамы бункера поз. 3, рис. 20 и их надёжно затяните. Среднее отверстие в раме бункера не используется, оно служит только при установке бункера в транспортное положение. Далее, установить и хорошо закрепить рукава высокого давления гидравлической системы, установить на своё место главный приводной вал и его

защиту. В конце установить левую защитную направляющую жатки (поз. 4, рис. 20).
Отдельные элементы приведены на рис. С.

Рис. 20

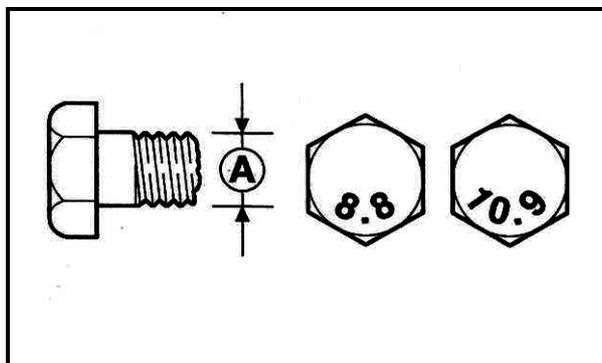


ПРАВИЛА ЗАКАЗА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

1. При заказе запасных частей укажите тип и заводской номер початкоуборочного комбайна.
2. Укажите название, номер по каталогу и количество необходимых запасных частей. Если Вы сомневаетесь в выбранном вами номере запасной части, то мы рекомендуем Вам выслать поломанную деталь к нам, как образец.
3. Укажите Ваш точный адрес, почтовый индекс и название железнодорожной станции. Гарантийный срок остаётся в силе, при использовании оригинальных запасных частей завода-изготовителя SIP.

**ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ТОЛЬКО ЗАВОДА-
ИЗГОТОВИТЕЛЯ SIP!**

ЗАТЯЖНОЙ МОМЕНТ БОЛТОВ И ГАЕК M_A (если нет других указаний)



A = величина резьбы

A Ø	8.8	10.9	12.9
	M_A (Нм)		
M 5	5,9	8,7	10
M 6	10	15	18
M 8	25	36	43
M 10	49	72	84
M 12	85	125	145
M 14	135	200	235
M 16	210	310	365
M 20	425	610	710
M 24	730	1050	1220
M 27	1100	1550	1800
M 30	1450	2100	2450



- *После первых часов эксплуатации нового комбайна проверить затяжку всех болтов и гаек по необходимости ослабленные затянуть.*
- *Регулярно проводите осмотры и проверки (через каждые 50 часов эксплуатации)!*

ИНФОРМАЦИОННО-ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ (ЯРЛЫКИ)



153927200

1

- Читай и соблюдай руководство по эксплуатации.



153931703

2

- При эксплуатации не находишься в рабочей зоне агрегата.



153927807

3

- Подожди, пока все вращающиеся и движущиеся части не остановятся до полной остановки.



153927709

4

- Находишься на безопасном расстоянии.



153930205

5

- Выключи двигатель и вынь ключ, прежде чем начать ремонтные или сервисные работы.



153927905

6

- Максимальное число оборотов и направление вращения ВОМ.



153962206

7

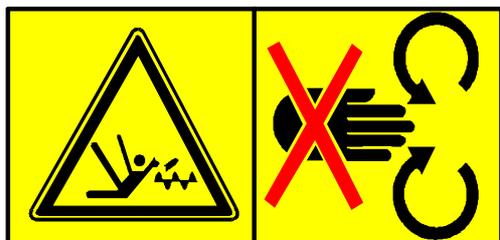
- Не приближайся к рабочей зоне агрегата.



153994002

8

- Не лезь в зону вращения вальцов.



153993806

9

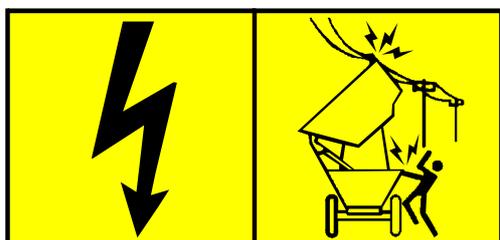
- Не лезь в рабочую зону вращения шнека.



153993904

10

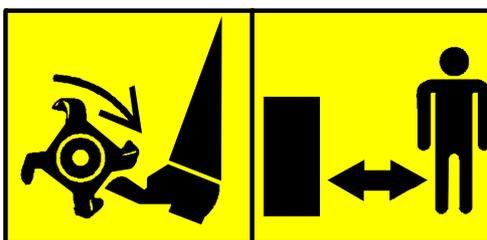
- Запрещено находиться в зоне выгрузки бункера.



153993600

11

- Будьте внимательны у линий электропередач.



153993708

12

- Не приближайся к рабочей зоне режущего аппарата.



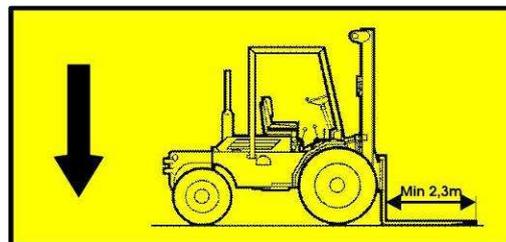
PRED PRVIM ZAGONOM
IZPRAZNITE TRANSPORTER
OBIRALNIKA

PRE PUŠTANJA MAŠINE
U POGON IZPRAZNITE
TRANSPORTER BERAČA

154165101

13

- При первом запуске, опустоши накопитель вертикального транспортёра.



154165209

14

- Место захвата автопогрузчиком.